

Lev

Chapter 10

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1
אֵשׁ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
आग उनमें और-रखा अपनी-धूपदानी-को प्रत्येक और-अबीहू-ने नादाब हारून-के पुत्रों-ने- और-लिया
H0784 H2004 H5414 H4289 H0376 H0030 H5070 H0175 H3947

וַיִּשְׂמוּ עָלֶיהָ קֹטֶרֶת דָּחָף וַיִּקְרְבוּ לִפְנֵי יְהוָה אֵשׁ זָרָה אֲשֶׁר לֹא צָוָה אֶתְּ:
उन्हें आज़ा-दी नहीं जिसे अजनबी आग यहोवा-के सामने और-चढ़ाई धूप उस-पर और-रखी
H0853 H6680 H3808 H0784 H3068 H6440 H7126 H7004

फिर तभी हारून के पुत्रों नादाब और अबीहू ने पाप किया। दोनों पुत्रों ने लोबान जलाने के लिए तशतरी ली। उन्होंने एक अलग ही आग का प्रयोग किया और लोबान को जलाया। उन्होंने उस आग का प्रयोग नहीं किया जिसके उपयोग का आदेश मूसा ने उन्हें दिया था।

2
וַתֵּצֵא אֵשׁ מִלִּפְנֵי יְהוָה וַתֹּאכַל אוֹתָם וַיָּמָתוּ לִפְנֵי יְהוָה:
यहोवा-के सामने और-मर-गए उन्हें और-भस्म-किया यहोवा-के सामने-से आग और-निकली
H3068 H6440 H4191 H0853 H0398 H3068 H6440 H0784 H3318

इसलिए योहव से ज्वाला प्रकट हुई और उसने नादाब और अबीहू को नष्ट कर दिया। वे यहोवा के सामने मरे।

3
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-הָאֱלֹהִים הֲוָא אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
निकट-आने-वालियों-में कहते-हुए यहोवा-ने बोला जिसे- वह हारून-को से- मूसा-ने और-कहा
H7138 H0559 H3068 H1696 H1931 H0175 H0413 H4872 H0559

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
हारून और-चुप-रहा मैं-महिमान्वित-होऊँगा लोगों-के सारे- सामने और-पर- मैं-पवित्र-ठहरूँगा
H0175 H3513 H3605 H6440 H6942

तब मूसा ने हारून से कहा, “यहोवा कहता है, ‘जो याजक मेरे पास आए, उन्हें मेरा सम्मान करना चाहिए! मैं उन के लिए और सब ही के लिये पवित्र माना जाऊँ।’” इसलिए हारून अनपे मरे हुए पुत्रों के लिए खामोश रहा।

4
וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל-מִישָׁאֵל וְאֶל-אֶלְסָפָן בְּנֵי עֲזִיאֵל בְּחַרְוֹ חָרָה אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
और-कहा हारून-के चाचा उज्जीएल-के पुत्रों एलसाफान और-को मीशाएल को- मूसा-ने और-बुलाया
H0559 H0175 H1730 H5816 H0469 H0413 H4332 H0413 H4872 H7121

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
बाहर की-ओर- पवित्र-स्थान-के सामने- से अपने-भाइयों-को — उठाओ निकट-आओ उन्हें
H2351 H0413 H6944 H6440 H0854 H0251 H0853 H5375 H7126 H0413

לְמַחְוֶה:
छावनी-के
H4264

हारून के चाचा उज्जीएल के दो पुत्र थे। वे मीशाएल और एलसाफान थे। मूसा ने उन पुत्रों से कहा, “पवित्र स्थान के सामने के भगा में जाओ। अपने चचेरे भाइयों के शवों को उठाओ और उन्हें डेरे के बाहर ले जाओ।”

5
וַיִּקְרְבוּ וַיִּשְׂאֵם אֶל-מִחֹוֶז אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
और-निकट-आए और-उठाया और-कुर्तों-में और-उठाया और-निकट-आए
H4872 H1696 H4264 H2351 H0413 H3801 H5375 H7126

इसलिए मीशाएल और एलसाफान ने मूसा का आदेश माना। वे नादाब और अबीहू के शवों को बाहर लाए। नादाब और अबीहू तब तक अपने विशेष अन्तःवस्त्र पहने थे।

6 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-אַהֲרֹן וּלְאַלְעָזָר וְלִאִיתָמָר וְרָאשֵׁיכֶם אֵל- 6
 और-कहा मूसा-ने से- हासून-को और-एलआजार-को और-ईतामार-को अपने-सिरों-को उसके-पुत्रों-को मत-
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0499](#) [H0385](#) [H0408](#)

וַתִּפְרָעוּ וַיִּבְגְּדוּכֶם לֹא-תִפְרָמוּ וְלֹא תִמְתּוּ וְעַל-כָּל-הָעֵדָה יִקְצָף 7
 और-अपने-वस्त्रों-को खोलो मत- फाड़ो और-नहीं और-पर तुम-मरो और-पर सारी- मण्डली-पर वह-क्रोध-करेगा
[H3808](#) [H6533](#) [H3808](#) [H4191](#) [H3605](#) [H5712](#) [H7107](#)

וְאַחֵיכֶם כָּל-בֵּית יִשְׂרָאֵל יִבְכוּ אֶת-הַשָּׂרֵפָה אֲשֶׁר שָׂרַף יְהוָה: 7
 परन्तु-तुम्हारे-भाई सारे- घर इस्त्राएल-के वे-रोएँ जलाने-को जिसे जलाया यहोवा-ने
[H3605](#) [H0251](#) [H3478](#) [H1058](#) [H0853](#) [H8316](#) [H8313](#) [H3068](#)

तब मूसा ने हासून और उसके अन्य पुत्रों एलीआजार और ईतामार से बात की। मूसा ने उनसे कहा, “कोई शोक प्रकट न करो! अनपे वस्त्र न फाड़ो या अपने बालों को न बिखरो! शोक प्रकट न करो, तुम मरोगे नहीं और यहोवा तुम सभी लोगों से अप्रसन्न नहीं होगा। इस्त्राएल का पूरा राष्ट्र तुम लोगों का सम्बन्धी है। वे यहोवा द्वारा नादाब और अबीहू के जलाने के विषय में रो पीट सकते हैं।

7 וּמִפְתָּח אֹהֶל מוֹעֵד לֹא תֵצֵאוּ וּמִצַּאֲנוּ פֶּן-תָּמוּתוּ כִּי-שֶׁמֶן מִשְׁחַת יְהוָה 7
 और-द्वार-से तम्बू नहीं लाओ मिलाप-के तुम-निकलो कहीं- तुम-मरो क्योंकि- तेल यहोवा-का अभिषेक-का
[H6607](#) [H0168](#) [H4150](#) [H3808](#) [H3318](#) [H6435](#) [H4191](#) [H8081](#) [H3068](#)

עַל־יְכֶם וַיַּעֲשׂוּ כַדְבָּר מֹשֶׁה: 7
 तुम-पर-है और-उन्होंने-किया वचन-के-अनुसार मूसा-के
[H1697](#) [H4872](#)

किन्तु तुम लोगों को मिलापवाले तम्बू भी नहीं छोड़ना चाहिए। यदि तुम लोग उस द्वार से बाहर जाओगे तो मर जाओगे। क्यों क्योंकि यहोवा के अभिषेक का तेल तुम ने लगा रखा है।” सो हासून एलीआजार और ईतामार ने मूसा की आज्ञा मानी।

8 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: 8
 और-बोला यहोवा से- हासून-को कहते-हुए
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0559](#)

तब योहा ने हासून से कहा,

9 יֵינִי וְשִׁכְרִי אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד בְּבִאֲכֶם וְאֶתְהָ וּבְנֵיךָ אֶתְהָ וְאֶתְהָ וְאֶתְהָ 9
 दाखमधु और-मदिरा तू पीओ और-तेरे-पुत्र तू तेरे-साथ और-तेरे-पुत्र तुम्हारे-आने-में मैं- तम्बू मिलाप-के
[H3196](#) [H7941](#) [H0408](#) [H8354](#) [H0854](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0168](#) [H4150](#)

וְלֹא תִמְתּוּ וְלֹא תִפְרָמוּ וְלֹא תִבְגְּדוּ: 9
 और-नहीं और-पर-है और-अलग-करने-के-लिए और-बोला और-नहीं और-अलग-करने-के-लिए और-बोला और-नहीं और-अलग-करने-के-लिए
[H3808](#) [H4191](#) [H2708](#) [H5769](#) [H1755](#)

“तुम्हें और तुम्हारे पुत्रों को दाखमधु या मद्य उस समय नहीं पीनी चाहिए जब तुम लोग मिलापवाले तम्बू में आओ। यदि तुम ऐसा करोगे तो मर जाओगे! यह नयम तुम्हारी पीढ़ियों में सदा चलता रहेगा।

10 וְלֹא תִבְרָחֶיךָ וְלֹא תִבְרָחֶיךָ וְלֹא תִבְרָחֶיךָ וְלֹא תִבְרָחֶיךָ 10
 और-अलग-करने-के-लिए और-अलग-करने-के-लिए और-अलग-करने-के-लिए और-अलग-करने-के-लिए
[H0914](#) [H0996](#) [H6944](#) [H0996](#) [H2455](#) [H0996](#) [H0996](#) [H0996](#) [H2889](#)

तुम्हें, जो चीजें पवित्र हैं तथा जो पवित्र नहीं हैं, जो शुद्ध हैं और जो शुद्ध नहीं हैं उनमें अन्तर करना चाहिए।

11 וְלֹא תִבְרָחֶיךָ וְלֹא תִבְרָחֶיךָ וְלֹא תִבְרָחֶיךָ 11
 और-अलग-करने-के-लिए और-अलग-करने-के-लिए और-अलग-करने-के-लिए
[H0853](#) [H3478](#) [H0853](#) [H3605](#) [H2706](#) [H1696](#) [H3068](#) [H0413](#)

כִּי-מֹשֶׁה: 11
 हाथ-से- मूसा-के
[H3027](#) [H4872](#)

यहोवा ने मूसा को अपने नियम दिए और मूसा ने उन नियमों को लोगों को दिया। “हासून तुम्हें उन सभी नयमों की शिक्षा लोगों को देना चाहिए।”

קָחוּ לֹא	הַנּוֹתָרִים בְּנֵי וְאִתָּמָר וְאֶל-אֱלֶעָזָר וְאֶל-אֶהֱרֹן אֶל-מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר	लो बचे-हुओं-की उसके-पुत्रों ईतामार और-को-एलआजार और-को-हारून-को से-मूसा-ने और-बोला	H3947	H3498	H0385	H0413	H0499	H0413	H0175	H0413	H4872	H1696	
כִּי	הַמִּזְבֵּחַ אֲצִל מִצִּוֹת וְאֶכְלָהּ וַיְהִי מֵאֲשֵׁי הַנּוֹתָרֹת הַמִּנְחָה אֶת-	क्योंकि वेदी-के पास अखमीरी और-खाओ यहोवा-की अग्निबलियों-से बची-हुई अन्नबलि-को —		H4196	H0681	H4682	H0398	H3068	H0801	H3498	H4503	H0853	
		הָוָא : קָדֵשׁ קָדְשִׁים								वह-है वस्तु परमपवित्र	H1931	H6944	H6944

अभी तक हारून के दो पुत्र एलीआज़ार और ईतामार जीवित थे। मूसा ने हारून और उके दोनों पुत्रों से बात की। मूसा ने कहा, “कुछ अन्नबलि उन बलियों में से बची है जो आग में जलाई गई थी। तुम लोग अन्नबलि का वह भाग खाओगे। किन्तु तुम लोगों को इसे बिना खमीर मिलाए खाना चाहिए। इसे वेदी के पास खाओ। क्यों क्योंकि वह बेट बहुत पवित्र है।

מֵאֲשֵׁי	הָוָא	בְּנֵי	וַחֲק-	חֲקָה	כִּי	קָדֵשׁ	בְּמִקְוֹם	אֶתָּה	וְאֶכְלָתֶם	13
अग्निबलियों-से	वह-है	तेरे-पुत्रों-का	और-भाग-	तेरा-भाग	क्योंकि	पवित्र	स्थान-में	उसे	और-खाओ	
H0801	H1931		H2706	H2706		H6918	H4725	H0853	H0398	
					צִוִּיתִי : מוֹצֵי-אֶזְרָא-דִּי-גַ'רְדֵּי	כֵּן	כִּי-	וַיְהִי		
					मुझे-आज्ञा-दी-गई ऐसे क्योंकि-यहोवा-की			H3068		
					H6680					

वह उस भेंट का भाग है, जो यहोवा के लिए आग में जलाई गई थी और जो नियम मैंने तुमको बताया, वह सिखाता है कि वह भाग तुम्हारा और तुम्हारे पुत्रों का है। किन्तु तुम्हें इसे पवित्र स्थान पर ही खाना चाहिए।

אֶתָּה	טָהוֹר	בְּמִקְוֹם	תֹּאכְלוּ	הַתְּרוּמָה	שׁוֹךְ	וְאֶת	הַתְּנוּפָה	חָתִי	וְאֶת	14
तू	शुद्ध	स्थान-में	तुम-खाओ	उठाने-की-भेंट-की	जाँघ	और-	हिलाने-की-भेंट-की	छाती	और-	
	H2889	H4725	H0398	H8641	H7785	H0853	H8573	H2373	H0853	
שְׁלָמִי	מִזְבְּחִי	נִתְּנָה	בְּנֵי	וַחֲק-	חֲקָה	כִּי-	אֶתָּה	וּבְנֹתָי	וּבְנֵי	
मेलबलियों-के	यज्ञों-से	दी-गई-हैं	तेरे-पुत्रों-का	और-भाग-	तेरा-भाग	क्योंकि-	तेरे-साथ	और-तेरी-पुत्रियाँ	और-तेरे-पुत्र	
H8002	H2077	H5414		H2706	H2706		H0854	H1323		
								יִשְׂרָאֵל : בְּנֵי		
								इस्राएल-के पुत्रों-के		
								H3478		

“तुम, तुम्हारे पुत्र और तुम्हारी पुत्रियाँ भी उत्तोलन बलि से छाती को औ मेलबलि से जाँघ को खा सकेंगे। इन्हें तुम्हें किसी पवित्र स्थान पर नहीं खाना है। बल्कि तुम्हें इन्हें किसी शुद्ध स्थान पर खाना चाहिए। क्यों क्योंकि ये मेलबलियों में से मिली है। इस्राएल के लोग ये बलि यहोवा को देते हैं। उन जानवरों के कुछ भाग को लोग खाते हैं किन्तु छाती और जाँघ तुम्हारा भाग है।

יְבִיאֵוּ	הַחֲלָבִים	אֲשֵׁי	עַל	הַתְּנוּפָה	וַחֲתִי	הַתְּרוּמָה	שׁוֹךְ	15		
वे-लाएँ	चर्बियों-की	अग्निबलियों-के	साथ	हिलाने-की-भेंट-की	और-छाती	उठाने-की-भेंट-की	जाँघ			
H0935	H2459	H0801		H8573	H2373	H8641	H7785			
עוֹלָם	לְחֻק-	אֶתָּה	וּלְבְנֵי	לְ	וַהֲלָה	וַיְהִי	לְפָנַי	תְּנוּפָה	לְהַנִּיחַ	
सदा-की	विधि-	तेरे-साथ	और-तेरे-पुत्रों-के-लिए	तेरे-लिए	और-ही	यहोवा-के	सामने	हिलाने-की-भेंट	हिलाने-के-लिए	
H5769	H2706	H0854			H1961	H3068	H6440	H8573		
								וַיְהִי : וַיְהִי		
								यहोवा-ने आज्ञा-दी		
								H3068	H6680	
								כַּאֲשֶׁר		
								जैसा		

लोगों को अपने जानवरों की चर्बी आग में जलाई जाने वाली बलि के रूप में लानी चाहिए। उसे यहोवा के सामने उत्तोलित करना होगा और यह बलि तुम्हारा भाग होगा। यह तुम्हारा और तुम्हारे बच्चों का होगा। यहोवा के आदेश के अनुसार बलि का वह भाग सदा तुम्हारा होगा।”

עַל-	וְיִקְצֹף	שָׂרָף	וַיַּחַד	מֹשֶׁה	דָּרַשׁ	דָּרַשׁ	הַחֲטָאת	שְׂעִיר	וְאֵת	16
पर-	और-क्रोधित-हुआ	जलाया-गया-था	और-देखी	मूसा-ने	ढूँढा	ढूँढकर	पापबलि-के	बकरे-को	और-	
	H7107	H8313	H2009	H4872	H1875	H1875			H0853	
		לְאֵמָר :	הַנּוֹתָרִים	אֶהְרֹן	בְּנֵי	אֵיתָמָר	וְעַל-	אֶלְעָזָר		
		कहते-हुए	बचे-हुओं-पर	हारून-के	पुत्रों	ईतामार	और-पर-	एलआजार		
		H0559	H3498	H0175		H0385		H0499		

मूसा ने पापबलि के बकरे के बारे में पूछा। किन्तु उसे पहले ही जला दिया गया था। मूसा हारून के शेष पुत्रों एलीआज़ार और ईतामार पर बहुत क्रोधित हुआ। मूसा ने कहा,

הוּא	קָדְשִׁים	קָדֵשׁ	כִּי	הַקֹּדֶשׁ	בְּמִקְוָם	הַחֲטָאת	אֶת-	אֲכַלְתֶּם	לֹא-	מִוִּיעַ	17
वह-है	वस्तु	परमपवित्र	क्योंकि	पवित्र-के	स्थान-में	पापबलि-को	—	तुमने-खाया	नहीं-	क्यों	
H1931	H6944	H6944		H6944	H4725		H0853	H0398	H3808	H4069	
לִפְנֵי	עֲלִיהֶם	לְכַפֵּר		הָעֵדָה	עֲוֹן	אֶת-	לְשֹׂאת	לְכֶם	נָתַן	וְאֵתָהּ	
सामने	उन-पर	प्रायश्चित्त-करने-के-लिए		मण्डली-का	अधर्म	—	उठाने-के-लिए	तुम्हें	दिया	और-उसे	
H6440				H5712	H5771	H0853	H5375		H5414	H0853	
									יְהוָה :	יְהוָה-के	
										H3068	

“तुम लोगों कोस यह बकरा पवित्र स्थान पर खाना था। यह बहुत पवित्र है! तुम लोगों ने इसे यहोवा के सामने क्यों नहीं खाया? यहोवा ने उसे तुम लोगों के अपराधों को दूर करने के लिए दिया। वह बकरा लोगों के पापों के भुगतान के लिए था।

תֹּאכְלוּ	אָכֹל	בְּיָמָהּ	הַקֹּדֶשׁ	אֶל-	דָּמָהּ	אֶת-	הוּבָא	לֹא-	הֵן	18
तुम्हें-खाना-चाहिए-था	खाकर	भीतर	पवित्र-स्थान-के	में-	उसका-लहू-को	—	लाया-गया	नहीं-	देखो	
H0398	H0398	H6441	H6944	H0413	H1818	H0853	H0935	H3808	H2005	
						צְנִינִי :	כַּאֲשֶׁר	בְּקָדֵשׁ	אֵתָהּ	
						मैंने-आज्ञा-दी	जैसा	पवित्र-स्थान-में	उसे	
						H6680		H6944	H0853	

देखो! तुम उस बकरे का खून पवित्र स्थान के भीतर नहीं लाए। तुम्हें इस बकरे को पवित्र स्थान पर खाना था जैसा कि मैंने आदेश दिया है।”

וְאֵת-	חֲטָאתָם	אֶת-	הַקָּרִיבוֹ	הַיּוֹם	הֵן	מֹשֶׁה	אֶל-	אֶהְרֹן	וַיִּדְבֹּר	19
और-	अपनी-पापबलि-को	—	उन्होंने-चढ़ाई	आज	देख	मूसा-को	से-	हारून-ने	और-बोला	
H0853		H0853	H7126	H3117	H2005	H4872	H0413	H0175	H1696	
	הַיּוֹם	חֲטָאתָם	וְאֶכְלֶנָּהּ	כַּאֲלֵהּ	אֵתִי	וַתִּקְרָאנָהּ	יְהוָה	לִפְנֵי	עֲלֵתָם	
	आज	पापबलि-को	और-खाता	ऐसी-बातें	मुझ-पर	और-घटीं	यहोवा-के	सामने	अपनी-होमबलि-को	
	H3117		H0398	H0428	H0853	H7122	H3068	H6440		
							יְהוָה :	בְּעֵינַי	הֵיטֵב	
							यहोवा-की	दृष्टि-में	क्या-अच्छा-होता	
							H3068		H3190	

किन्तु हारून ने मूसा से कहा, “सुनों, आज वे अपनी पापबलि और होमबलि यहोवा के सामने लाए। किन्तु तुम जानते हो कि आज मरे साथ क्या हुआ! क्या तुम यह समझते हो कि यदि मैं पापबलि को आज खाऊँगा तो यहोव प्रसन्न होगा? नहीं!”

פ	בְּעֵינַי :	וַיִּטֵּב	מֹשֶׁה	וַיִּשְׁמַע	20
—	उसकी-दृष्टि-में	और-अच्छा-लगा	मूसा-ने	और-सुना	
		H3190	H4872	H8085	

जब मूसा ने यह सुना तो वह सहमत हो गया।